



CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE
EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº: NCC 16.04340 Revisão/revision nº.: 00
Certificate No.

Data de emissão: 29/07/2016 Página 1 de 4
Emission date: *Page 1 of 4*

Data de validade: 29/07/2021 Data da certificação inicial: 29/07/2016
Validity date: *Initial certification date:*

Solicitante: **Schuster Comércio de Equipamentos Odontológicos Ltda.**
Applicant: Rua José Carlos Kruehl, 49 – Nossa Senhora de Lourdes
Santa Maria/RS
CEP: 97060-380 / CNPJ: 93.185.577/0001-04
Brasil

Produto: **Ultrassom Piezoelétrico Cirúrgico**
Product:

Marca / Modelo: **SW Surgery**
Brand / Model: **SW Surgery Led**

Fabricante: **Guilin Woodpecker Medical Instrument Co.,Ltd.**
Manufacturer: 2 Fuxing Road, Guilin
Guangxi 541004
China

Aprovado para emissão em conformidade com o regulamento e normas aplicáveis
Emission approved in conformity with rule and applicable standards

Wilson Bonato
Gerente Técnico
Technical Manager

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade para equipamentos elétricos sob regime de vigilância sanitária, anexo à Portaria Inmetro nº. 350 de 06 de setembro de 2010.

Instrução Normativa 04 de 24 de setembro de 2015

Certificate issued in accordance with the conformity assessment requirements for electrical equipment under sanitary surveillance system, annex to Inmetro's ordinance no. 350 of September 6, 2010.

Normative Instruction 04 of September 24, 2015

1. Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.
This certificate may only be reproduced with all its pages.
2. A situação e autenticidade deste certificado podem ser verificadas no website oficial do Inmetro.
The status and authenticity of this certificate may be verified by visiting Inmetro's website.
3. Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado pela Cgcre - Coordenação Geral de Acreditação.
This certificate of conformity was issued by a product certification body accredited by Cgcre.

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

NCC Certificações do Brasil Ltda.
Acreditação Cgcre nº 0034 (16/01/2003)
www.ncc.com.br
Brasil



Histórico da Revisão:

Revisão	Data da emissão	Descrição
0	29/07/2016	Emissão inicial



CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE

EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº:
Certificate No.

NCC 16.04340

Revisão/revision nº.: 00

Data de emissão:
Emission date:

29/07/2016

Página 2 de 4
Page 2 of 4

Unidade fabril:

manufacturing location:

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co.,Ltd.
2 Fuxing Road, Guilin
Guangxi 541004
China

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas listadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos de sistema da qualidade da Portaria Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas na Portaria Inmetro.

This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality system, relating to the products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

NORMAS:

STANDARDS:

ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda IEC:2012

ABNT NBR IEC 60601-1-2:2010

ABNT NBR IEC 60601-1-6:2011

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho do que os expressamente incluídos nas normas listadas acima.

*This certificate **does not** indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the standards listed above.*

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do equipamento listado passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

Samples of the equipment listed has successfully met the assessment and test requirements as recorded in:

Registro de avaliação da conformidade técnica (apresenta a verificação dos documentos utilizados para análise e as conclusões para a recomendação da certificação):

Technical conformity assessment register (assessment that presents the verification of the documents used for analysis and recommendation of certification conclusions):

BPM: 293379

Processo: 32486/15.1

Data do aceite inicial: 16/11/2015

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

Nº do relatório	Norma	Laboratório	Data de emissão
17050186 001	IEC 60601-1: 2005 CORR. 1 (2006) CORR. 2 (2007) AM1(2012) or IEC 60601-1: 2012	TUV Rheinland (Shenzhen) Co., Ltd.	26/08/2015
17051921 001	IEC 60601-1-2:2014	TUV Rheinland (Shenzhen) Co., Ltd.	20/10/2015

PRODUTO:

PRODUCT:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado estão especificados como segue:

Products and systems covered by this certificate are specified as follows:

O SW Surgery é um equipamento com dispositivo piezoelétrico utilizado em cirurgias óssea e sendo indicado para os seguintes procedimentos:

- Remoção óssea do maxilar;
- Cirurgias de implante;



CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE

EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº:
Certificate No.

NCC 16.04340

Revisão/revision nº.: 00

Data de emissão:
Emission date:

29/07/2016

Página 3 de 4
Page 3 of 4

- Osteoplastias;
- Osteotomias expansivas;
- Cirurgia oral menor e maxilo facial;
- Otorrinolaringologia inflamável;
- Periodontia: Remoção do tártaro supra e subgingival; remoção de tecido inflamatório e extração ápice da raiz fraturada;
- Endodontia: Limpeza do canal radicular.

Características técnicas:

Modelo	Tensão	Frequência	Potência/Corrente	Marca
SW Surgery / SW Surgery Led	110-220 V	50/60 Hz	600 mA	Schuster

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Ensaio de tipo, avaliação e aprovação do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, acompanhamento através de auditorias no fabricante. Modelo baseado no ensaio de tipo e acompanhado de avaliação das medidas tomadas pelo fabricante para o Sistema de Gestão da Qualidade de sua produção, seguido de um acompanhamento a cada 12 meses, por meio de auditorias, do controle da qualidade da fábrica.

Type test, evaluation and approval of the manufacturer's Quality Management System, surveillance through audits on the factory. Model based on the type test and accompanied by evaluation of the actions taken by the manufacturer for the Quality Management System of its production, followed by a follow-up every 12 months by means of audits of the factory quality control.

Este Certificado é válido apenas para os equipamentos de modelos idênticos aos equipamentos efetivamente ensaiados. Quaisquer modificações nos projetos, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva dos equipamentos, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este Certificado.

This Certificate is valid only for models identical to those effectively tested. Any modifications to the projects, and the use of components and / or different materials from those defined by descriptive documentation of the equipment, without the prior permission of NCC, will invalidate this certificate.

O usuário tem a responsabilidade de assegurar que os produtos serão instalados em atendimento às instruções do fabricante e as normas aplicadas a estes.

The user has the responsibility to ensure that the products will be installed in compliance with manufacturer's instructions and standards applied to them.

Outras especificações:

Tipo de proteção contra choque elétrico: Classe I

Grau de proteção contra choque elétrico: Tipo B

Grau de proteção contra penetração de líquidos: IPX1

Modo de operação: Funcionamento intermitente - 60s On/10s Off

Não adequado na presença de mistura anestésica inflamável

Versão do software: N/A

Acessórios:

- Peça de mão completa com cabo
- Chave torquímetro aperto pontas
- Fusível 20AG 1.6A
- Conector do cabo e tubo da bomba peristáltica
- Pedal de acionamento
- Pontas (Tips)
- Suporte de pontas



CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE
EMITIDO POR ORGANISMO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ACREDITADO PELA CGCRE
CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE ISSUED BY A CERTIFICATION BODY ACCREDITED BY CGCRE

Certificado Nº:
Certificate No.

NCC 16.04340

Revisão/revision nº.: 00

Data de emissão:
Emission date:

29/07/2016

Página 4 de 4
Page 4 of 4

DOCUMENTAÇÃO DESCRITIVA DO EQUIPAMENTO (CONFIDENCIAL):

EQUIPMENT DESCRIPTIVE DOCUMENTS (CONFIDENTIAL):

Documento	Descrição	Revisão
Manual	Manual de Instruções – SW Surgery	01
Manual	Manual de Instruções – SW Surgery Led	01
ZMN/WI-07-015	Registro Mestre do Produto – SW Surgery	A
ZMN/WI-07-017	Registro Mestre do Produto – SW Surgery Led	A